



## বন্ধুদ্বার ৫০ বছর



অর্থনৈতিক, কারিগরি সহায়তা এবং অনুদানে  
নতুন উচ্চতায় পদার্পণ

এক নজরে

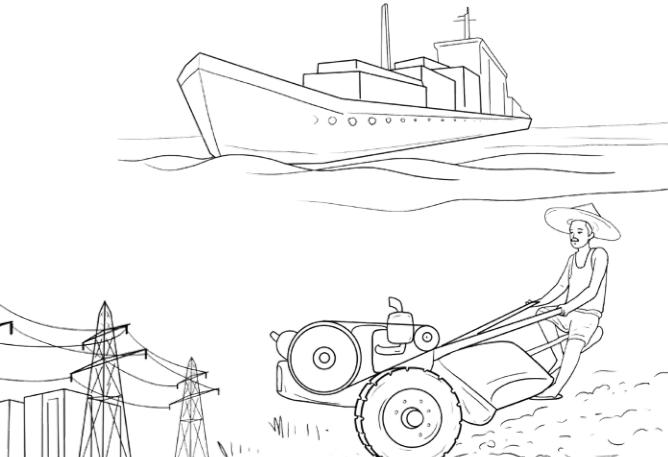
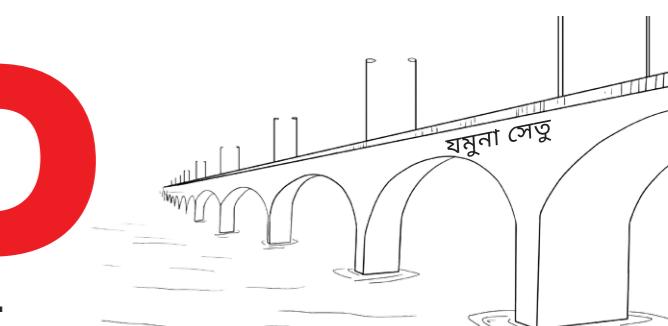
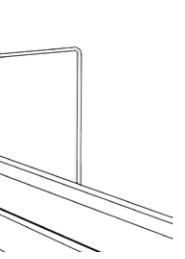
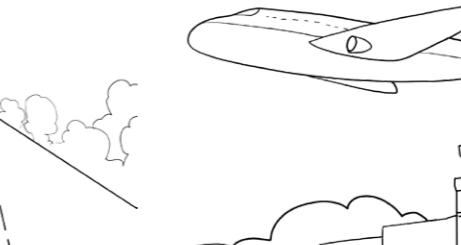
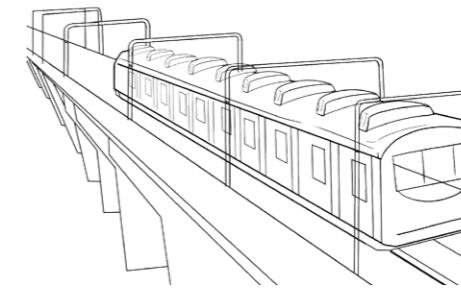
বছর	ইয়েন ঋণ	অনুদান	কারিগরি সহায়তা	মোট
২০১৪	২৪৬.৯৬	১৭.৩৬	৪০.৩৭	৩০৭.৭
২০১৫	৩০১.৮৬	৮.৯৩	৩৪.৩৭	৩৭৫.১৬
২০১৬	৩৯৪.১৩	২৪.৬৫	৪২.৫	৪৬১.২৭
২০১৭	১২২৭.৬৭	৪০.০২	৪৪.৬৭	১৩১২.৬৬
২০১৮	১০৮২.২৫	৬৫.৬২	৩১.৪১	১১৭৯.২৮
২০১৯	১০৪৬.০৬	৫৫.১৫	৩৭.৯৮	১১৩৯.১৮
উপ-মোট	৪৬২৭.৮৫	৫১২১.৭১	১০৯৯.১৮	১০৮৪৮.৭৪
মিলিয়ন মার্কিন ডলার				
(প্রকৃত অর্থ ছাড় )				

সরকারি উন্নয়ন সহায়তা  
(ওডিএ) ঋণ  
**ইয়েন ঋণ চুক্তি**  
প্রতিশ্রুতি



Embassy of  
Japan

## জাপান-বাংলাদেশ উন্নয়ন সহযোগিতার ৫০ বছর



50<sup>th</sup>  
Anniversary  
of the Establishment  
of Diplomatic Relations



(অবধি এবং উন্মুক্ত ইন্দো-প্যাসিফিক)

# FOIP

বাস্তবায়নের জন্য

# BIG-B

(বে অব বেঙ্গল ইন্ডাস্ট্রিয়াল গ্রোথ বেল্ট)



## এয়ারপোর্ট নতুন টার্মিনাল



**২০** মিলিয়ন/বছর  
যাত্রী পরিবহন  
সক্ষমতা

বর্তমান সক্ষমতা ৮ মিলিয়ন/বছর  
**৮২০,০০০** টন  
কার্গো পরিবহন সক্ষমতা  
বর্তমান সক্ষমতা ২০০,০০০ টন



ওডিএ  
সরকারি  
উন্নয়ন সহায়তা

## সর্ববৃহৎ দ্঵িপাক্ষিক দাতা

১৯৭২ সাল থেকে উন্নয়ন ও  
সমৃদ্ধির জন্য অংশীদারিত্ব

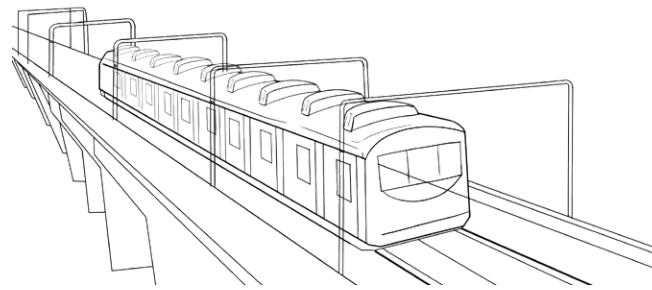
৫ বিলিয়ন

মার্কিন ডলার

২০১৪ সালে বাংলাদেশের  
প্রধানমন্ত্রী জাপান সফরে  
জাপান-বাংলাদেশ  
কম্প্রেহেণ্ট পার্টনারশিপ  
-এর উদ্বোধন করেন এবং  
জাপান আর্থিক সহযোগিতার  
প্রতিক্রিয়া প্রদান করে।

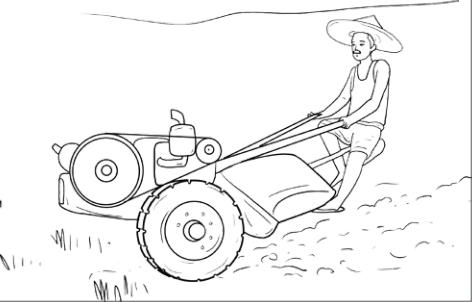
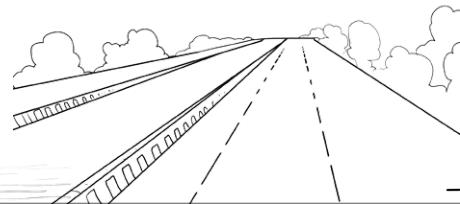
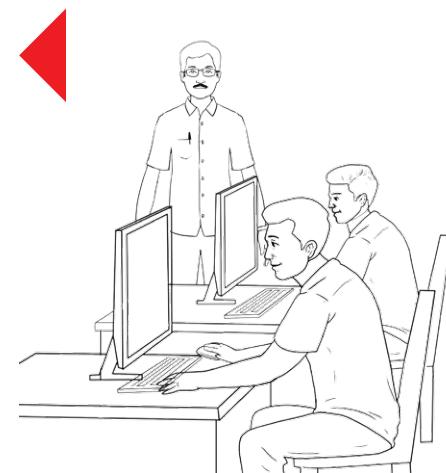
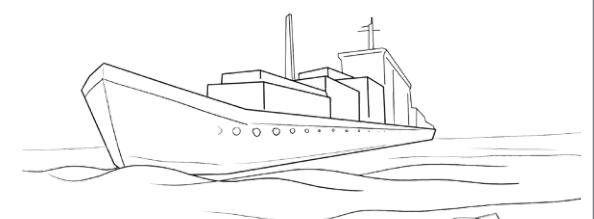
২০২০ সালে বাংলাদেশের  
জাপান ৪১তম সরকারি উন্নয়ন  
সহায়তা (ওডিএ) চুক্তি স্বাক্ষর  
করে যেখানে ৫টি প্রকল্প  
-এর উদ্বোধন করেন এবং  
জাপান আর্থিক সহযোগিতার  
প্রতিক্রিয়া প্রদান করা হয়।

## দ্বিপাক্ষিক সম্পর্ক



50<sup>th</sup>  
Anniversary  
of the Establishment  
of Diplomatic Relations

জাপান-বাংলাদেশ  
উন্নয়ন  
সহযোগিতার  
বছর



(অবাধ এবং উন্মুক্ত ইল্লো-প্যাসিফিক)

# FOIP

বাস্তুবায়নের জন্য

# BIG-B

(বে অব বেঙ্গল ইন্ডাস্ট্রিয়াল গ্রোথ বেল্ট)



## এয়ারপোর্ট নতুন টার্মিনাল



২০ মিলিয়ন/বছর  
যাত্রী পরিবহণ  
সক্ষমতা

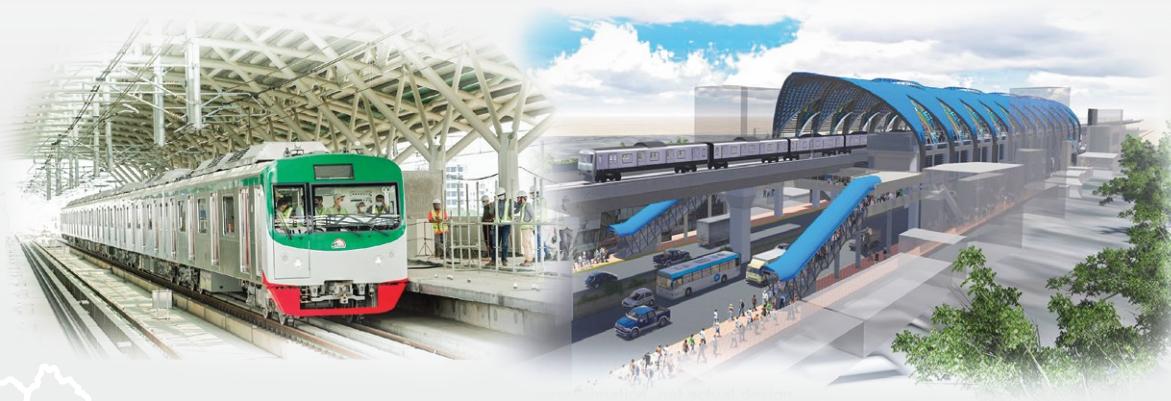
বর্তমান সক্ষমতা ৮ মিলিয়ন/বছর

৮২০,০০০ টন  
কার্গো পরিবহণ সক্ষমতা

বর্তমান সক্ষমতা ২০০,০০০ টন



# ঢাকা মেট্রো রেল



৪৮৩,০০০  
যাত্রী / দিন

৩৫ মিনিট  
উত্তরা হতে  
মতিঝিল

কর্তব্যাজার

## মাতারবাড়ী

মহেশখালী-মাতারবাড়ী  
ইন্টিগ্রেটেড ইনফ্রাস্ট্রাকচার  
ডেভেলপমেন্ট ইনিশিয়েটিভ (মিডি)

### আঞ্চলিক শিল্প কেন্দ্র

সরবরাহ ব্যবস্থা কেন্দ্র

বিদ্যুৎ ও জ্বালানি কেন্দ্র

সমৃদ্ধ উপকূলবর্তী শিল্প কেন্দ্র

কনটেইনার  
পরিবহন  
সক্ষমতা

১.১০ মিলিয়ন  
↑  
০.৬ মিলিয়ন

সিটওয়ে,  
মিয়ানমার

সিঙ্গাপুর



ওডিএ সরকারি  
উন্নয়ন সহায়তা

## সর্ববৃহৎ দ্বিপাক্ষিক দাতা

১৯৭২ সাল থেকে উন্নয়ন ও  
সমৃদ্ধির জন্য অংশীদারিত

৬ বিলিয়ন  
মার্কিন ডলার

২০১৪ সালে বাংলাদেশের  
প্রধানমন্ত্রী জাপান সফরে  
জাপান-বাংলাদেশ  
কম্পিউলিউট পার্টনারশিপ  
-এর উদ্বোধন করেন এবং  
জাপান আর্থিক সহযোগিতার  
প্রতিফলিত প্রদান করো।

২০২০ সালে বাংলাদেশ এবং  
জাপান ৪১তম সরকারি উন্নয়ন  
সহায়তা (ওডিএ) চুক্তি স্বাক্ষর  
করে যেখানে এটি প্রকল্প  
বাস্তবায়নের জন্য আনুমানিক  
৩.২ বিলিয়ন মার্কিন ডলার  
বরাদ্দ করা হয়।

### দ্বিপাক্ষিক সম্পর্ক

## বাণিজ্য ও বিনিয়োগ

৩২৪ টি জাপানি কোম্পানি  
বাংলাদেশে ব্যবসা পরিচালনা  
করছে

৪১১.৫১  
মিলিয়ন মার্কিন ডলার

বাংলাদেশে জাপানের  
প্রত্যক্ষ বৈদেশিক  
বিনিয়োগের প্রতিলিপি  
(এফডিআই)

২০২০-২১ অর্থবছরে

১১৮৩.৬৪  
মিলিয়ন মার্কিন ডলার

জাপানে  
রপ্তানি

২০২০-২১ অর্থবছরে

৭৯.৫৪  
মিলিয়ন মার্কিন ডলার

জাপান হতে  
প্রবাসী আয়

২০২০-২১ অর্থবছরে

# বন্ধুত্বের ৫০ বছর

২০২২

জাপান-বাংলাদেশের  
কৃটমেটিক সম্পর্কের  
৫০ বছর পূর্তি

১৯৯১

জাপানের সহযোগিতায়  
মেঘনা সেতু (জাপান-  
বাংলাদেশ মৈত্রী সেতু)  
নির্মাণ



২০১৯

প্রধানমন্ত্রী শেখ হাসিনার  
জাপান সফর দ্বিপাক্ষিক সম্পর্ককে  
নতুন উচ্চতায় নিয়ে গিয়েছে  
(মে ২০১৯)

১৯৯৮

জাপানের  
সহযোগিতায়  
যমুনা/বগুৰঞ্জ  
সেতু নির্মাণ

অবাধ এবং উন্মুক্ত  
ইন্ডো-প্যাসিফিক (এফওআইপি)

২০১৬

প্রধানমন্ত্রী শেখ হাসিনা জাপান  
সফরে আসেন এবং তিনি  
ইসে-শিমা শীর্ষ সম্মেলন এর আউটপিচ  
অধিবেশন-এ অংশগ্রহণ করেন  
(মে ২০১৬)



২০১৫

মানসম্পর্ক  
অবকাঠামোগত  
উন্নয়নে অংশীদারিত্ব

২০১৮

জাপানের প্রধানমন্ত্রী  
শিনজো আনে'র  
বাংলাদেশ সফর  
দুই দেশের মধ্যকার "বিগ-বি"  
উদ্যোগের শুভ উদ্বোধন  
(সেপ্টেম্বর ২০১৮)

বিগ-বি

২০১৮

প্রধানমন্ত্রী  
শেখ হাসিনার  
জাপান সফর  
কম্পিউলিউড পার্টনারশিপ

কম্পিউলিউড  
পার্টনারশিপ

১৯৭১

পাকিস্তানের কাছ থেকে  
বাংলাদেশের স্বাধীনতা  
অর্জন

প্রারম্ভ

১৯৭০-১৯৮০  
দশক

জাপান বাংলাদেশকে  
কৃষি ও পর্যটন উন্নয়নে  
সহযোগিতা শুরু করে এবং  
অব্যহত রাখে

১৯৭৩

জাপানের বিদেশের  
সহযোগিতা ও জেওসিডি বাংলাদেশে  
আসতে শুরু করেন

১৯৭২

টোকিওতে বাংলাদেশের  
দূতাবাস স্থাপন এবং  
বাংলাদেশে জাপানের  
দূতাবাস স্থাপন



## অর্থনৈতিক, কারিগরি সহায়তা এবং অনুদানে নতুন উচ্চতায় পদার্পণ

### এক নজরে

বছর	ইয়েন খণ্ড	অনুদান	কারিগরি সহায়তা	মোট
২০১৪	২৪৬.৯৬	১৭.৩৬	৪৩.৩৭	৩০৭.৭
২০১৫	৩৩১.৮৬	৮.৯৩	৩৪.৩৭	৩৭৫.১৬
২০১৬	৩৯৪.১৩	২৪.৬৫	৪২.৫	৪৬১.২৭
২০১৭	১২২৭.৬৭	৮০.০২	৪৪.৬৭	১৩১২.৬৬
২০১৮	১০৮২.২৫	৬৫.৬২	৩১.৮১	১১৭৯.২৮
২০১৯	১০৮৬.০৬	৫৫.১৫	৩৭.৯৮	১১৩৯.১৮
উপ-মোট	৪৬২৭.৪৫	৫১২১.৭১	১০৯৯.১৮	৫০৮৪৮.৩৪

মিলিয়ন মার্কিন ডলার  
(প্রকৃত অর্থ ছাড় )

সরকারি উন্নয়ন সহায়তা  
(ওডিএ) খণ্ড

ইয়েন খণ্ড চুক্তি

প্রতিশ্রুতি

